

Montage in Wandgehäuse Serie 33  
Mounting in wall-mount enclosures series 33  
Montage dans des coffrets muraux de série 33

- Empfohlene Werkzeuge:** Gabelschlüssel SW7  
Knarre mit 6-Kant-Einsatz SW7 oder Steckschlüssel  
Inbusschlüssel SW2,5
- Recommended tools:** Open-end wrench SW7  
Ratchet with hexagon inset SW7 or socket wrench  
Allen key SW2,5
- Des outils recommandés:** Clé à fourche SW7  
Clé à cliquet avec douilles à 6 pans ou clé à pipe  
Clé Allen SW2,5



Achten Sie besonders auf unterstrichene oder **fettgedruckte** oder mit dem Warnzeichen versehene Stellen in dieser Bedienungsanleitung!  
Pay particular attention to underlined, **bold** text or positions marked with warning signs in this manual!  
Dans cette notice de montage et d'utilisation, veuillez particulièrement aux passages soulignés, en **caractère gras** ou étant précédés ou accompagnés du pictogramme d'avertissement ci-contre

Erfolgt der (Innen-)Ausbau auf dem Rücken liegendem Gehäuse, ist / sind die Tür(en) vorher zu demontieren. Alternativ können Türen bei maximal 180° Öffnungswinkel sicher abgestützt werden.

If the housing is lying on its back, remove the door(s) prior to internal fitting or securely support the doors at a maximum opening angle of 180°.

Si le coffret est positionné sur le dos, veuillez démonter la ou les porte(s) avant le montage intérieur ou veuillez soutenir les portes avec un angle d'ouverture maximale de 180° en toute sécurité.

#### Angaben zum Drehmoment:

**Unten stehende Angaben** wurden einmalig an Seriengehäusen mit Standardlackierung und aus Edelstahl ermittelt und **stellen** unter optimalen Bedingungen (beispielsweise gerades Ansetzen gewindeformender Schrauben) **verbindliche Werte dar**.

#### Torque specifications:

**The data specified below** were determined once for series enclosures with standard surface finish and made of stainless steel and **represent binding values** subject to optimum conditions (e.g. straight application of thread-forming screws).

#### Spécifications du couples :

**Les informations ci-dessous** ont été déterminées une fois pour des coffrets de série avec finition standard et en acier inoxydable et **représentent des valeurs contraignantes** dans des conditions optimales (par exemple, application droite des vis autotaraudeuses).

#### Montieren der Innentür an der Scharnierseite

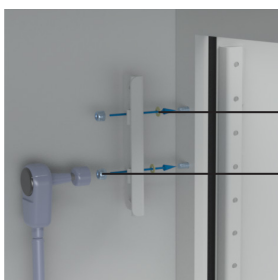
#### Mounting of the internal door on the hinge side

#### Montage de la porte intérieure au côté de charnières

- Entfernen Sie die Hutmutter am Scharnier des Gehäuses
- Remove the cap nut at the hinge of the housing
- Enlevez l'écrou borgne de la charnière du coffret



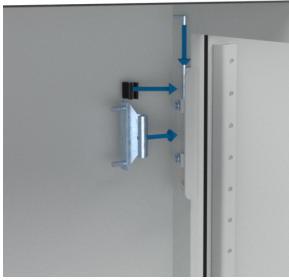
- Montieren Sie die Dichtung, die Stopmutter sowie den Scharnierwinkel laut Reihenfolge am Gehäuse Scharnier
- Mount the gasket, the stop nut and the hinge bracket on the housing hinge according to the predefined sequence
- Montez le joint d'étanchéité, l'écrou de blocage et l'étrier de charnière sur la charnière du coffret selon l'ordre déterminé



Dichtung  
Rubber Gasket  
Joint d'étanchéité

Stopmutter 3,5 Nm  
Stop nut 3.5 Nm  
Ecrou de blocage 3,5 Nm

3. Hängen Sie das Scharnier im Scharnierbügel ein
3. Insert the hinge into the hinge bracket
3. Accrochez la charnière dans l'étrier de la charnière



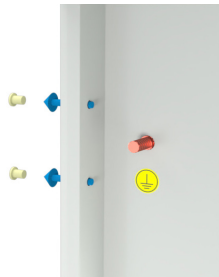
4. Montieren Sie die Innentüre mit den vorhandenen M4 Hutmutter
4. Mount the internal door with the supplied M4 cap nut
4. Montez la porte intérieure avec l'écrou borgne M4 inclus



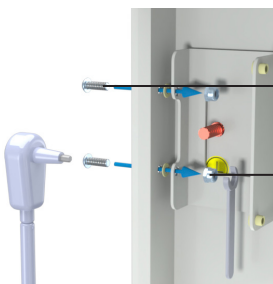
Hutmutter 3,5 Nm  
 Cap nut 3.5 Nm  
 Ecrou borgne 3,5 Nm

## Montieren des Anschlagwinkels Mounting of the stop bracket Montage de l'équerre de butée

1. Entfernen Sie ggf. die Stopfen
1. Remove the plugs if necessary
1. Veuillez retirer les bouchons si nécessaire



2. Montieren Sie den Anschlagwinkel
2. Mount the stop bracket
2. Veuillez monter l'équerre de butée



Schraube 3,5 Nm  
 Screw 3.5 Nm  
 Vis 3,5 Nm

Sicherungsmutter 3,5 Nm  
 Lock nut 3.5 Nm  
 Écrou de blocage 3,5 Nm

**Wechseln der Schließzunge**  
**Changing of the latch**  
**Changement de la came**

1. Entfernen Sie die am Gehäuse vorhandene Schließzunge
1. Remove the latch mounted at the housing
1. Veuillez enlever la came montée au coffret



2. Montieren Sie die beiliegende verkürzte (L=40mm) Schließzunge
2. Mount the enclosed shortened latch (L=40 mm)
2. Veuillez monter la came raccourcie (L=40mm) incluse



Sechskantschraube 6 Nm  
 Hexagon screw 6 Nm  
 Vis à six pans creux 6 Nm

häwa GmbH  
 Industriestraße 12  
 D 88489 Wain  
 Tel. +49 7353 98460  
[info@haewa.de](mailto:info@haewa.de)  
[www.haewa.de](http://www.haewa.de)



**D 08451 Crimmitschau**

Sachsenweg 3  
 Tel. +49 3762 95271/2  
[vertrieb.c@haewa.de](mailto:vertrieb.c@haewa.de)

**D 47167 Duisburg**

Gewerbegebiet Neumühl  
 Theodor-Heuss-Str. 128  
 Tel. +49 203 346530  
[vertrieb.d@haewa.de](mailto:vertrieb.d@haewa.de)

**D 63477 Maintal**

Dörnigheim  
 Carl-Zeiss-Straße 7  
 Tel. +49 6181 493031  
[vertrieb.rm@haewa.de](mailto:vertrieb.rm@haewa.de)

**A 4020 Linz**

Schmachtl GmbH  
 Pummererstraße 36  
 Tel. +43 732 76460  
[office.linz@schmachtl.at](mailto:office.linz@schmachtl.at)

**CH 8967 Widen**

häwa (schweiz) ag  
 Gyrenstrasse 5a  
 Tel. +41 43 3662222  
[info@haewa.ch](mailto:info@haewa.ch)

**DK 6400 Sonderborg**

Eegholm A/S  
 Grundtvigs Allé 165 - 169  
 Tel. +45 73 121212  
[eegholm@eegholm.dk](mailto:eegholm@eegholm.dk)

**E 48450 Etxebarri**

Hawea Ibérica, s.l.  
 Poligono Leguizamón  
 Calle Guipuzcoa, Pab.9  
 Tel. +34 944 269521  
[hawea@ctv.es](mailto:hawea@ctv.es)

**F 67600 Sélestat**

häwa France Sarl  
 22, Rue Roswag  
 Tel. +33 672 71 3309  
[info@haewa.fr](mailto:info@haewa.fr)

**I 88489 Wain**

häwa Italia  
 Industriestraße 12  
 Tel. +49 7353 9846115  
[info@haewa.it](mailto:info@haewa.it)

**NL 7548 CV Enschede**

häwa Nederland B.V.  
 De Plooy 6  
 Tel. +31 53 4321835  
[info@haewa.nl](mailto:info@haewa.nl)

**SE 88489 Wain**

häwa Schweden  
 Industriestraße 12  
 Tel. +49 7353 98460  
[info@haewa.se](mailto:info@haewa.se)

**SE 19561 Arlandastad**

(only for tools)  
 Nelco Contact AB  
 Dalens Gata 7  
 Tel. + 46 875 47040  
[info@nelco.se](mailto:info@nelco.se)

**USA Duluth, GA 30097**

häwa Corporation  
 3768 Peachtree Crest Drive  
 Tel. +1 770 9213272  
[info@haewa.com](mailto:info@haewa.com)



SCHRANKSYSTEME



X-FRAME



GEHÄUSE



ZUBEHÖR



KLIMATISIERUNG



LEITUNGSKANÄLE



SONDERBAUTEN



WERKZEUGE